



# Kodály

---

## ADAGIO

mélyhegedűre és vonószenekearra  
for viola and string orchestra

## PARTITÚRA / SCORE

---



EDITIO MUSICA BUDAPEST

K-30

# KODÁLY ZOLTÁN

## ADAGIO

mélyhegedűre zongorakísérettel  
for viola with piano accompaniment

Mélyhegedűre és vonószenekearra átírta  
Arranged for viola and string orchestra by

IMRE SÜLYOK

**PARTITÚRA / SCORE**



**EDITIO MUSICA BUDAPEST**

Universal Music Publishing Editio Musica Budapest Ltd  
H-1370 Budapest, P.O.B. 322 • Tel.: +36 1 2361-100 • Telefax: +36 1 2361-101  
E-mail: emb@emb.hu • Internet: www.emb.hu

# Adagio

Kodály Zoltán  
Szószereplés: Sulyok János

$\downarrow = 48-50$

*sempre*

*p cresc.  
molto legato*

*mf*

*Solo*

*con sord.*  
*p*

*con sord.*  
*p*

*con sord.*  
*p*

*p*

*p*

1

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

2

2

S.  $\frac{14}{8}$  *III sempre*  
 Musical notation for Soprano (S.) in 14/8 time, starting with a *pp* dynamic. The melody features a series of eighth notes with slurs and accents, including some *f* (forte) markings.

Vl. I  
div.

Musical notation for Violin I (Vl. I) in divided parts (div.). The part begins with a *pp* dynamic and consists of a simple melodic line with slurs.

Vl. II  
div.

Musical notation for Violin II (Vl. II) in divided parts (div.). The part begins with a *pp* dynamic and consists of a simple melodic line with slurs.

Vcl.  
div.

Musical notation for Violoncello (Vcl.) in divided parts (div.). The part begins with a *pp* dynamic and consists of a simple melodic line with slurs.

Vcl.

Musical notation for Violoncello (Vcl.). The part begins with a *pp* dynamic and consists of a simple melodic line with slurs.

Cb.

Musical notation for Contrabass (Cb.). The part begins with a *pp* dynamic and consists of a simple melodic line with slurs.

21

3

Handwritten musical score for a piano piece, consisting of eight staves. The first staff contains a melodic line with dynamics *cresc.* and *f*. The second and third staves show chordal accompaniment. The remaining staves continue the melodic and harmonic development.

3

S. *p.*

Fl. I. *unite*

Fl. II. *unite* *sf*

Vle. *unite*

Vcl.

Cb.

4

34 *p. marc.* *po. accel.* *a tempo*

*po. accel.* *a tempo*

41 *Piu andante* 5

S.

vi I *via sordini* *Piu andante*

vi II *via sordini* *ben tenuto*  
*p* *via sord.*

ve dir *din.* *via sord.*

vc.

cb.

48 [5]

S.

*p*

*unite ben tenuto*  
*p*



54

*p* *cresc.*  
*ben tenuto*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*p* *cresc.*

59

6

*p* *cresc.*  
*non dir.*  
*non dir.*  
*p* *cresc.*



64 *poco accel.*

*poco accel.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

69 7 *allargando*

*allargando*

*f*

*allargando*

*div*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*f*

*arco*

*f*

8

74 poco a poco - - - - - al - - -

poco a poco cresc. *piu f*

poco a poco - - - - - al - - -

Handwritten musical score for measures 74-77. The top staff is a vocal line with lyrics "poco a poco" and "al". The piano accompaniment consists of a bass line and a treble line. Dynamics include *piu f* and *p*.

78 **Tempo I** 8

*sf*

**Tempo I**

uniti

unite

*f*

div.

Handwritten musical score for measures 78-81. The top staff is a vocal line with lyrics "uniti" and "unite". The piano accompaniment consists of a bass line and a treble line. Dynamics include *sf* and *f*. The word "div." is written above the final measure.

82

Largo poco a poco accel. Tempo I.

S. *cp.*

*p cresc.*

*Largo poco a poco accel. Tempo I.*

*pp cresc.* *f* *dim.*

*pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

*G.P.* *pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*G.P.* *pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*pp* *cresc.* *f* *dim.*

This page contains a handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score is organized into ten systems, each consisting of multiple staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked with a tempo of 88. The subsequent staves are for piano accompaniment, with various clefs and dynamic markings. The score includes complex chordal textures, often with triplets and slurs. Dynamic markings such as *p cresc.*, *p*, and *f* are used throughout. The notation is dense and detailed, characteristic of a composer's manuscript.

Handwritten musical score for a string ensemble, consisting of ten staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large watermark "FOR PERSIAN" is overlaid diagonally across the page.

Key markings and annotations include:

- Staff 1:** *ppp cresc.* with a long horizontal line indicating a sustained or glissando effect.
- Staff 2:** *dim.*, *p.*, *arco*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 3:** *dim.*, *p.*, *arco*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 4:** *dim.*, *p.*, *arco*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 5:** *dim.*, *p.*, *arco*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 6:** *dim.*, *p.*, *arco*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 7:** *dim.*, *pizz.*, *arco*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 8:** *dim.*, *p.*, *ppp*, *cresc.*
- Staff 9:** *ppp*, *cresc.*

The notation includes various rhythmic values, accidentals (sharps and naturals), and articulation marks. The dynamic markings range from *ppp* (pianissimo) to *cresc.* (crescendo).



S. *p* *p* *pp cresc.* *f* *poco*

vc. I *uniti* *dim.* *p* *poco*

vc. II *uniti* *sf* *dim.*

vc. *unite* *dim.* *p*

vc. *dim.*

cb. *dim.*

**11** *acc.* *a tempo*

110

*acc.* *a tempo*

*f* *dir.* *uniti* *f*



12

116

Handwritten musical score for measures 116-121. The score is written on six staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower five staves appear to be for a piano accompaniment, with some notes and rests. Dynamics like 'f' are present. There are some handwritten annotations and slurs throughout the piece.

122

Handwritten musical score for measures 122-127. The score is written on six staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower five staves appear to be for a piano accompaniment, with some notes and rests. Dynamics like 'mp', 'p', and 'pp' are present. There are some handwritten annotations and slurs throughout the piece.

128

133

*p* *b p* *f* *dim.*

*cresc.* *dim.*

*mp dim.*

*cresc.* *dim.*

*cresc.* *dim.*

134

*cresc.* *pp* *pp* *pp* *pp*

*accelerando*

*pp* *pp* *pp* *pp*

*pp*

138 *molto*

Handwritten musical score for measures 138-139. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs. The key signature has two flats. The tempo marking "molto" is written above the staff. Below the staff are five empty staves.

140 *a tempo*

Handwritten musical score for measures 140-141. Measure 140 has a melodic line starting with a forte "f" dynamic. Measure 141 has a piano accompaniment with chords and dynamics. The right side of the score is heavily crossed out with diagonal lines.

S.

vc. I  
div.

vc. II  
div.

vcl  
div

vla.

cb.

Handwritten musical score for piano, consisting of eight staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The score is divided into two measures by a vertical bar line. The first measure contains a melodic line on the top staff and accompaniment on the lower staves. The second measure continues the piece. The bottom right corner of the page contains the handwritten text "1984. I. 9."